

GEBRAUCHSANWEISUNG

SERVOX[®]Tracheo Nose Neo O₂

*O₂-Adapter für die SERVOX[®] Tracheo Nose Neo F/P
(Künstliche Nasen) für Neonaten*

CE 0197

MD



Inhalt

1	Vorwort	3
1.1	Zweckbestimmung	3
1.2	Indikationen	3
1.3	Kontraindikationen	3
1.4	Nebenwirkungen	3
2	Sicherheit beim Gebrauch	4
3	Beschreibung	5
4	Anwendung	5
5	Reinigung, Lagerung und Transport	6
6	Bestellinformationen	7
7	Verwendete Symbole	7
8	Haftungsausschluss	8

1 Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir möchten Ihnen für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Qualitätsproduktes danken. Diese Gebrauchsanweisung richtet sich an Angehörige ab 16 Jahren und medizinisches Fachpersonal. Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ kann im häuslichen und klinischen Bereich verwendet werden. Eine Einweisung in den Gebrauch durch medizinisches Fachpersonal ist notwendig. Die Anwendung sollte nach den Beschreibungen dieser Gebrauchsanweisung und nach anerkannten Regeln der Medizin erfolgen.

Hinweis

Lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch. Sie enthält viele für Sie wichtige Informationen für eine sichere und sachgerechte Anwendung. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf.

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ ist zur eindeutigen Rückverfolgbarkeit einer Chargennummer zugeordnet. Die Chargennummer ist auf der Verpackung hinter der Kennzeichnung „LOT“ angegeben.

Bei Fragen oder Problemen mit dem SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ wenden Sie sich unter Angabe der Chargennummer an Ihren Außendienst Mitarbeiter oder kontaktieren Sie die Servona GmbH

1.1 Zweckbestimmung

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ kann auf die künstlichen Nasen SERVOX® Tracheo Nose Neo P oder die SERVOX® Tracheo Nose Neo F aufgesteckt werden und ermöglicht über den Sauerstoffanschluss eine zusätzliche Sauerstoffgabe.

Hinweis

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ ist ein Ein-Patienten-Produkt und darf nicht bei weiteren Personen wiederverwendet werden. Es besteht Infektionsgefahr.

1.2 Indikation

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ wird zur Sauerstoffzufuhr auf die künstlichen Nase SERVOX® Tracheo Nose Neo aufgesetzt.

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ darf nicht zur Beatmung eingesetzt werden.

1.3 Kontraindikation

– Allergien gegen den Werkstoff Polycarbonat (PC)

1.4 Nebenwirkungen

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und bei Beachtung der Sicherheitshinweise sind keine Nebenwirkungen bekannt.

2 Sicherheit beim Gebrauch

Eine sichere und bestimmungsgemäße Handhabung ist wichtig für die Patientengesundheit! Das Nichtbeachten dieser Sicherheitshinweise kann schwere gesundheitliche Auswirkungen bis hin zu lebensgefährlichen Situationen zur Folge haben.

Warnung: das Wort „Warnung“ weist Sie auf eine Situation hin, die eine schwere Verletzung oder sogar den Tod zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

Warnung



Verletzungsgefahr: Wenn der SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ Beschädigungen, wie scharfe Kanten, Einrisse o.ä. hat oder die Form verändert ist, können Verletzungen entstehen.

- Keine beschädigten SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ verwenden!
- SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ auch bei geringfügigen Beschädigungen sofort austauschen!
- Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ vor!

Erstickungsgefahr/Gefahr der Atemnot: Wird das Tracheostoma unbeabsichtigt oder dauerhaft blockiert, kann eine Atemnot entstehen oder der Patient ersticken.

- Die vordere Öffnung des SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ nie durch Kleidung o.ä. verdecken oder blockieren!
- Den SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ nie nass verwenden. Die Feuchtigkeit kann in den Filter der SERVVOX® Tracheo Nose Neo eindringen oder der feuchte Adapter kann von der SERVVOX® Tracheo Nose Neo herunter rutschen.

Entzündungsgefahr/Brand- und Explosionsgefahr bei Gabe von zusätzlichem O₂: O₂ erhöht die Brennbarkeit von Materialien und begünstigt die Entstehung und Ausbreitung eines Feuers.

- Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise im Zusammenhang mit den von Ihnen verwendeten Geräten zur zusätzlichen O₂ Gabe!
- SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ nicht in der Nähe von Zündquellen, wie elektrischen Geräten oder offenem Feuer wie Kerzen verwenden.
- Achten Sie darauf, dass sich Sauerstoff nicht unter Kleidung oder Betttextilien anreichern kann!

Allergiegefahr: Bei Anzeichen einer allergischen Reaktion, wie Hautausschlag, Rötungen, Atemnot, Herzrasen, etc. den SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ sofort entfernen!

Hinweis

Wir bitten Sie, uns und ggf. die zuständige Behörde darüber zu informieren, wenn Sie im Zusammenhang mit der Verwendung unseres Produktes eine lebensbedrohliche Erkrankung oder Verletzung oder einen bleibenden Körperschaden davontragen oder aufgrund der Verwendung unseres Produktes stationär versorgt werden oder eine stationäre Behandlung verlängern müssen.

3 Beschreibung

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ ist ein Adapter für die zusätzliche Sauerstoffgabe (O₂ Gabe) und wird vorne auf die SERVOX® Tracheo Nose Neo aufgesteckt. Am vorderseitig überstehenden Rand des ringförmigen Adapters ist ein 4 mm-Sauerstoffanschluss integriert. Dort kann über einen O₂-Sicherheitsschlauch eine Sauerstoffquelle, wie z.B. ein Sauerstoffkonzentrator oder eine Sauerstoffflasche angeschlossen werden. Der Sauerstoff wird so direkt vor den Filter der SERVOX® Tracheo Nose Neo geleitet und reichert so die Einatemluft mit Sauerstoff an.

Hinweis

Die zusätzliche Sauerstoff-Gabe muss vom behandelnden Arzt verordnet werden.

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ wird unsteril ausgeliefert und besteht aus Latex- und DEHP-freien PC ohne metallische oder elektrisch leitende Werkstoffe, es besteht keine Einschränkung beim Gebrauch während einer Magnetresonanztherapie (MRT). Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ kann bei Beachtung der Anwendungshinweise, bei einem einzigen Patienten über einen Zeitraum von maximal 7 Tagen verwendet werden.

Der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ kann über den Hausmüll entsorgt werden.

Die Verpackung kann über die Wertstofftonne entsorgt werden. Ab Herstellungsdatum ist der SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ in der ungeöffneten und korrekt gelagerten Verpackung 5 Jahre haltbar.

4 Anwendung

Vor Gebrauch Hände gründlich waschen und abtrocknen.

Vor Gebrauch prüfen: Überprüfen, ob Verpackung und Adapter unbeschädigt sind. Nicht verwenden, wenn die Verpackung oder der Adapter beschädigt sind.

SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ aufsetzen: Den Adapter fest auf die Vorderseite der SERVOX® Tracheo Nose Neo schieben, damit er nicht herunterfallen kann. Herunterge-

fallene SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ müssen entsorgt oder vor erneuter Verwendung gereinigt werden.

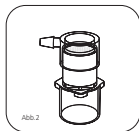
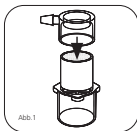
O₂-Anschluss: Einen O₂-Sicherheitsschlauch für 4 mm Anschlüsse mit einer leichten Drehbewegung fest auf den 4 mm-Sauerstoffanschluss aufstecken, damit er sich nicht unabsichtlich lösen kann. Anschließend das andere Schlauchende mit der Sauerstoffquelle (O₂-Konzentrator, O₂-Flasche, etc.) verbinden.

Der Schlauch benötigt immer genügend Spielraum, damit er keinen Zug auf die SERVOX® Tracheo Nose Neo ausübt. Die Filteröffnung darf nie von Kleidung oder anderen Textilien bedeckt sein. Der O₂-Sicherheitsschlauch kann mit einer leichten Drehbewegung wieder vom 4 mm-Sauerstoffanschluss abgezogen werden.

Hinweis

Immer die allgemein gültigen Sicherheitshinweise zur Verwendung von Sauerstoff beachten.

SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ Adapter entfernen: Mit einer leichten Drehbewegung von der SERVOX® Tracheo Nose Neo abziehen und sofort reinigen.



5 Reinigung, Lagerung und Transport

Nach jedem Gebrauch SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ mit einem, mit warmem, klarem Wasser angefeuchteten fusselreifen Tuch gründlich von innen und außen abwischen und vollständig trocknen lassen.

Anschließend in einer sauberen, trockenen Umgebung staubfrei und lichtgeschützt bei Temperaturen zwischen +5°C und +25°C lagern oder transportieren. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen.

6 Bestellinformationen

Bezeichnung	VE	Hilfsmittelnr	PZN	Artikel-Nr.
SERVOX® Tracheo Nose Neo O ₂ Adapter	4	12.99.99.0003	10068039	29660
SERVOX® Tracheo Nose Neo P	30	12.24.07.6900*	10516383	30027
SERVOX® Tracheo Nose Neo F	30	12.24.07.6056	10398825	28391

*Abrechnungsnummer

7 Verwendete Symbole

	CE-Kennzeichen mit der Kennnummer der Benannten Stelle		Bestellnummer
	Gebrauchsanweisung beachten		Chargenbezeichnung
	Vor Sonnenlicht schützen		Pharmazentralnummer
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden		Herstellungsdatum
	Temperaturbegrenzung		Hersteller
	Trocken aufbewahren		Duales Sammel- und Verwertungssystem
	Nicht steril		Medizinprodukt
	Ein-Patienten-Produkt		

8 Haftungsausschluss

Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung bzw. bei Missachten der Sicherheitshinweise oder bei Manipulation am Produkt übernimmt der Hersteller im Schadensfall keine Haftung.



INSTRUCTION MANUAL

SERVOX[®]Tracheo Nose Neo O₂

O₂ Adapter for the SERVVOX[®] Tracheo Nose Neo F/P
(Artificial Noses) for Neonates

CE 0197

MD



Contents

1 Foreword	10
1.1 Intended purpose	10
1.2 Indications	11
1.3 Contraindications	11
1.4 Side effects	11
2 Safe use	11
3 Description	12
4 Application	13
5 Cleaning, storage and transport	13
6 Order information	14
7 Symbols used	14
8 Disclaimer	14

1 Foreword

Dear customer,

We would like to thank you for your trust and the purchase of our quality product.

This instruction manual is intended for patients, relatives over 16 years of age and trained medical staff. The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ can be used at home and in a clinical setting. Prior instruction on use by trained medical staff is required. Application should be in line with the descriptions in this instruction manual and in accordance with the recognised rules of medicine.

Note

Read this instruction manual carefully. It contains important information on the safe and proper use of the product. Keep this instruction manual for future reference.

A batch number is assigned to the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ for unique traceability. The batch number is indicated on the packaging next to "LOT". If you have any questions or problems with the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂, please contact your field representative or Servona GmbH, quoting the product's batch number

1.1 Intended purpose

The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ can be attached to the SERVOX® Tracheo Nose Neo P or SERVOX® Tracheo Nose Neo F artificial noses and enables extra oxygen to be administered via the oxygen connection.

Note

The SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ is a single patient product and must not be reused by other people. There is a risk of infection.

1.2 Indication

The SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ is placed on the SERVVOX® Tracheo Nose Neo artificial nose to provide oxygen.

The SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ must not be used for ventilation.

1.3 Contraindication

- Allergies to the material polycarbonate (PC)

1.4 Side effects

There are no known side effects provided when the patient uses the product properly and observes the safety instructions.

2 Safe use

Safe and proper handling is important for the patient's health! Ignoring the safety instructions can have significant effects on your health or even cause life-threatening situations.

Warning: The word "Warning" indicates a situation that, if not avoided, can result in grave injury or even death.

Please observe the following safety instructions:

Warning

Risk of injury: If the SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ shows signs of damage (such as sharp edges, tears or similar) or if the shape is altered, injuries may result.

- Do not use a damaged SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂!
- The SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ must be replaced immediately, even if damaged only slightly!
- Do not make any changes to the SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ yourself!

Risk of suffocation/risk of respiratory distress: Accidentally or permanently blocking the tracheostoma can result in breathlessness or suffocation of the patient.

- Never cover or block the front opening of the SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂ with clothing or similar!
- Never use a wet SERVVOX® Tracheo Nose Neo O₂. Moisture can penetrate the filter of the SERVVOX® Tracheo Nose Neo or a moist adapter can slip off the SERVVOX® Tracheo Nose Neo.

Warning



Risk of ignition/ risk of fire and explosion if extra O₂ is administered: O₂ increases the flammability of materials and helps a fire to originate and spread.

- Be sure to read all safety instructions in connection with the devices you use for extra O₂ administration!
- Do not use the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ near sources of ignition such as electrical devices or naked flames such as candles.
- Make sure that oxygen cannot accumulate under clothing or bed textiles!

Risk of allergy: Remove the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ immediately at the first signs of an allergic reaction, such as a skin rash, redness, breathlessness or rapid heart!

Note

Please inform us or the responsible authorities if you experience a life-threatening illness or injury or permanent physical damage as a result of using our product, or require hospital treatment or have to extend hospital treatment due to using our product.

3 Description

The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ is an adapter for extra oxygen administration (O₂ administration) and is attached to the front of the SERVOX® Tracheo Nose Neo. A 4 mm oxygen connection is integrated on the front protruding edge of the ring-shaped adapter. An oxygen source, such as an oxygen concentrator or an oxygen cylinder, can be connected there via an O₂ safety hose. The oxygen is thus routed directly in front of the filter of the SERVOX® Tracheo Nose Neo, enriching the inhaled air with oxygen.

Note

Extra oxygen administration must be prescribed by the treating doctor.

The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ is supplied non-sterile and is made from PC free of latex and DEHP without metallic or electrically conductive materials. There are no restrictions on use during magnetic resonance tomography (MRT). The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ can be used for a single patient for a maximum period of 7 days if the instructions for use are followed.

The SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ can be disposed of with household waste.

The packaging can be recycled. From the date of manufacture, the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ has a shelf life of 5 years if the package is unopened and stored correctly.

4 Application

Wash and dry hands thoroughly before use.

Check prior to use: Check the packaging and adapter for damage. Do not use if the packaging or adapter are damaged.

Attaching the **SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂**: Push the adapter firmly onto the front of the SERVOX® Tracheo Nose Neo so that it cannot fall off. Any SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ that has fallen off must be disposed of or cleaned before reuse.

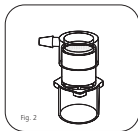
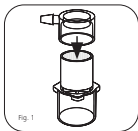
O₂ connection: Push an O₂ safety hose for 4 mm connections firmly onto the 4 mm oxygen connection with a slight twisting motion so that it cannot come loose unintentionally. Then connect the other end of the hose to the oxygen source (O₂ concentrator, O₂ bottle, etc.).

The tube always needs sufficient clearance so that it does not exert any pull on the SERVOX® Tracheo Nose Neo. The filter opening must never be covered by clothing or other textiles. The O₂ safety hose can be pulled off the 4 mm oxygen connection again with a slight twisting movement.

Note

Always observe the generally applicable safety instructions for the use of oxygen.

Remove the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ adapter: Pull off the SERVOX® Tracheo Nose Neo with a slight twisting motion and clean immediately.



5 Cleaning, storage and transport
















After each use, wipe the SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂ thoroughly inside and outside with a lint-free cloth moistened with warm, clean water and allow to dry completely.

Then store or transport in a clean, dry environment free of dust and protected from light at temperatures between +5 and +25°C. Protect from direct sunlight and heat.

6 Order information

Designation	PU	Article no.
SERVOX® Tracheo Nose Neo O ₂ Adapter	4	29660
SERVOX® Tracheo Nose Neo P	30	30027
SERVOX® Tracheo Nose Neo F	30	28391

7 Symbols used

	CE mark with the identification number of the notified		Order number
	Follow the instructions for use		Batch number
	Keep away from sunlight		Central pharmaceutical number
	Do not use if the packaging is damaged		Date of manufacture
	Temperature limit		Manufacturer
	Keep dry		Dual collection and recycling system
	Non-sterile		medical device
	single-patient product		

8 Disclaimer

In the event of damage, the manufacturer does not assume liability in case of non-compliance with the instruction manual or the safety instructions or manipulation of the product.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

„SERVOX® „Tracheo Nose Neo O₂“

*O₂ adapteris, skirtas „SERVOX® Tracheo Nose Neo F/P“
(dirbtinėms nosims) naujagimiams*

CE 0197

MD



Turinys

1 Įžanga	16
1.1 Numatyta paskirtis	16
1.2 Indikacijos	17
1.3 Kontraindikacijos	17
1.4 Šalutiniai poveikiai	17
2 Naudojimo sauga	17
3 Aprašymas	18
4 Naudojimas	19
5 Valymas, laikymas ir transportavimas	19
6 Užsakymo informacija	20
7 Naudojami simboliai	20
8 Atsakomybės netaikymas	20

1 Įžanga

Gerbiamoji kliente, geriamasis kliente,

norime jums padėkoti už jūsų pasitikėjimą ir už tai, kad įsigijote mūsų kokybišką prietaisą. Ši naudojimo instrukcija skirta artimiesiems nuo 16 m. amžiaus ir medicinos specialistams. „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ gali būti naudojamas namuose ir klinikinėje srityje. Sveikatos priežiūros specialistai būtinai turi instrukuoti apie naudojimą. Naudoti reikia laikantis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų aprašymų ir pripažintų medicinos taisyklių.

Nuoroda

Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikta daug svarbios informacijos, užtikrinančios saugų ir tinkamą naudojimą. Išsaugokite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ir vėliau.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ yra priskirtas partijos numeris, kad būtų užtikrintas aiškus atsekamumas. Partijos numeris nurodomas ant pakuotės po žymėjimo „LOT“.

Kilus klausimams arba problemoms, susijusiems su „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“, nurodydami partijos numerį kreipkitės į personalą teritorijoje arba susisiekite su „Servona GmbH“

1.1 Numatyta paskirtis

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ galima uždėti ant „SERVOX® Tracheo Nose Neo P“ arba „SERVOX® Tracheo Nose Neo F²“ ir per deguonies jungtį galima tiekti papildomą deguonį.

Nuoroda

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ yra vienam pacientui skirtas prietaisas, kuris negali būti pakartotinai naudojamas kitiems asmenims. Kyla infekcijos pavojus.

1.2 Indikacijos

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ uždedama deguoniui tiekti ant dirbtinės nosies „SERVOX® Tracheo Nose Neo“.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ negali būti naudojama kvėpavimui palaikyti.

1.3 Kontraindikacijos

– Alergija veikliajai medžiagai polikarbonatui (PC)

1.4 Šalutiniai poveikiai

Jei produktas vartojamas taip, kaip nurodyta, ir laikomasi saugos instrukcijų nepastebėta šalutinio poveikio.

2 Naudojimo sauga

Saugus ir tinkamas naudojimas yra svarbus paciento sveikatai! Šių saugos nurodymų nesilaikymas gali sukelti rimtų sveikatos pasekmių ar net pavojų gyvybei.

Įspėjimas: žodis „įspėjimas“ nurodo situaciją, kurios neišvengus galimi sunkūs sužalojimai arba net mirtis.

Laikykitės šių saugos nurodymų:**Įspėjimas**

Sužeidimo pavojus: Jei „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ yra sugadintas, pvz., yra aštrių kampų, įtrūkimų ar pan., galimi sužeidimai.

- Nenaudokite sugadintų „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“!
- Nedelsiant pakeiskite net nedaug apgadintą „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“!
- Nedarykite jokių „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ pakeitimų!

Pavojus uždusti/kvėpavimo sutrikimo pavojus: Jei tracheostoma netyčia arba nuolatinei užblokuota, gali sutrikti kvėpavimas arba pacientas gali uždusti.

- Priekinės „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ angos niekada neuždenkite ar neužblokuokite drabužiais ar pan!
- Niekada nenaudokite drėgno „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“. Drėgmė gali prasiskverbti į „SERVOX® Tracheo Nose Neo“ filtrą arba drėgnas adapteris gali nuslysti nuo „SERVOX® Tracheo Nose Neo“.

Ispėjimas



Užsidegimo pavojus/gaisro ir sprogo pavojus papildomai tiekiant O₂: O₂ padidina medžiagų degumą ir palengvina ugnies susidarymą ir išplitimą.

- Būtinai laikykitės visų saugos nurodymų naudodami prietaisus papildomam O₂ tiekimui!
- „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ nenaudokite šalia užsidegimo šaltinių, pvz., elektrinių prietaisų arba atviros ugnies, pvz., žvakių.
- Užtikrinkite, kad deguonies neprisikauptų po drabužiais ar lovos tekstilės gaminiais!

Alergijos pavojus: Jei atsiranda alerginės reakcijos požymių, pvz., odos bėrimas, paraudimas, dusulys, tachikardija ir t. t., nedelsdami išimkite „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“!

Nuoroda

Prašome informuoti mus ir prireikus atsakingą instituciją, jei naudodami mūsų gaminį patyrėte gyvybei pavojingą ligą ar traumą arba nuolatinį organizmo struktūrinį defektą, arba naudodami mūsų gaminį turėjote gydytis stacionariai, arba reikėjo pratęsti gydymą stacionariai.

3 Aprašymas

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ yra adapteris, skirtas papildomam deguoniui tiekti (O₂ tiekimas) ir yra uždedamas priekyje ant „SERVOX® Tracheo Nose Neo“. Žiedo formos adapterio priekiniame išsikišusiam krašte įmontuota 4 mm deguonies jungtis. Ten per O₂ saugos žarną galima pajungti deguonies šaltinį, pvz., deguonies koncentratorių arba deguonies balioną. Deguonis nukreipiamas tiesiogiai iš „SERVOX® Tracheo Nose Neo“ filtro ir prisodrina įkvepiamą orą deguonimi.

Nuoroda

Papildomą deguonies tikimą turi paskirti gydantis gydytojas.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ yra nesterilus, pagamintas iš latekso ir PC be DEHP be metalinių ar elektrai laidžių medžiagų, todėl magnetinio rezonanso terapijos (MRT) metu naudojimas nėra ribojamas. „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ laikantis naudojimo nurodymų gali būti naudojamas vienam pacientui daugiausiai 7 dienas.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ galima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pakuotę galima pašalinti išmetant į antrinių žaliavų konteinerį. Nuo pagaminimo datos neatidarytoje ir tinkamai laikomoje pakuotėje „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ galima laikyti 5 metus.

4 Naudojimas

Prieš naudojimą kruopščiai nusiplaukite ir nudžiovinkite rankas.

Prieš naudojimą patikrinkite: patikrinkite, ar pakuotė ir adapteris nepažeisti. Nenaudokite, jei pakuotė arba adapteris pažeisti.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ uždėjimas: Adapterį tvirtai užstumkite ant priekinės „SERVOX® Tracheo Nose Neo“ dalies, kad jis negalėtų nukristi. Nukritusį „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ reikia pašalinti arba prieš pakartotinį naudojimą išvalyti.

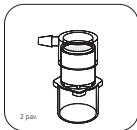
O₂ jungtis: O₂ saugos žarną, skirtą 4 mm jungtims tvirtai užmaukite ant 4 mm deguonies jungties lengvu sukamuoju judesiu, kad ji negalėtų netyčia atsipalaiduoti. Po to sujunkite kitą žarnos galą su deguonies šaltiniu (O₂ koncentratoriumi, O₂ balionu ir t. t.).

Žarnai turi būti pakankamai vietos, kad ji netrauktų „SERVOX® Tracheo Nose Neo“. Filto anga niekada negali būti uždengta drabužiais ar kitais tekstiliniai gaminiai. O₂ saugos žarną nuo 4 mm deguonies jungties galima nutraukti lengvu sukamuoju judesiu.

Nuoroda

Visada laikykitės visuotinai taikomų saugos nurodymų dėl deguonies naudojimo.

„SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ adapterio nuėmimas: lengvu sukamuoju judesiu nutraukite nuo „SERVOX® Tracheo Nose Neo“ ir nedelsiant nuvalykite.



5 Valymas, laikymas ir transportavimas

Po kiekvieno naudojimo su šiltu švariu vandeniu sudrėkinta nesipūkuojančia šluoste kruopščiai nuvalykite „SERVOX® Tracheo Nose Neo O₂“ vidų ir išorę ir leiskite visiškai išdžiūti.

Po to laikykite arba transportuokite švarioje, sausoje aplinkoje be dulkių ir apsaugotą nuo šviesos temperatūroje nuo +5 °C iki +25 °C. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.

6 Užsakymo informacija

Pavadinimas	VE	Prekės Nr.
„SERVOX® Tracheo Nose Neo O ₂ “ adapteris	4	29660
„SERVOX® Tracheo Nose Neo P“	30	30027
„SERVOX® Tracheo Nose Neo F“	30	28391

7 Naudojami simboliai

	CE ženklimas su notifikuotosios įstaigos identifikaciniu numeriu		Užsakymo numeris
	Vadovautis naudojimo instrukcija		Partijos pavadinimas
	Saugoti nuo saulės spindulių		Centralizuotas farmakologinis numeris
	Jei pakuotė pažeista, nenaudoti		Pagaminimo data
	Temperatūros ribojimas		Gamintojas
	Laikyti sausoje vietoje		Dualinė surinkimo ir perdirbimo sistema
	Nesterilus		medicinos prietaisas
	vieno paciento produktas		

8 Atsakomybės netaikymas

Jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos reikalavimų, nepaisoma saugos nurodymų arba prietaisas keičiamas, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už padarytą žalą.

